

Distr.: General
16 July 2002
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى البيان الرئاسي المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (S/PRST/2001/39) الذي مدد مجلس الأمن بموجبه ولاية فريق الخبراء المعني بالاستغلال غير المشروع للموارد الطبيعية وأشكال الثروة الأخرى في جمهورية الكونغو الديمقراطية لمدة ستة أشهر. وقد طلب مجلس الأمن أيضا أن يقوم الفريق بتقديم تقرير مرحلي بعد ثلاثة أشهر، وتقرير نهائي عند انقضاء مدة الولاية.

واستأنف الفريق أعماله في شباط/فبراير ٢٠٠٢ برئاسة السفير محمود قاسم (مصر)، وقدم تقريره المرحلي في أيار/مايو ٢٠٠٢. ولقد أشعر السفير قاسم الأمانة العامة مؤخرا، بأن الفريق سيحتاج إلى مزيد من الوقت كي يتسنى له إنجاز عمله، ويعود ذلك إلى ما وقع من تأخير في استلام الردود على الاستبيانات التي أرسلها الفريق إلى الدول الأعضاء والمنظمات المعنية، فضلا عن حاجة الفريق إلى التثبت الكامل من بعض الأدلة المهمة، التي تلقاها منذ عهد قريب.

وفي ضوء ما سبق، أود أن أوصي بتمديد ولاية الفريق حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. ومن شأن هذا التمديد أيضا أن يمكن الرئيس من التحضير لتقديم تقرير الفريق إلى المجلس، والرد على أي أسئلة أو تعليقات يرغب أعضاء المجلس في إثارتها أو إبدائها، علاوة على استكمال عمل الفريق بُعيد ذلك.

وأرجو منكم التكرم بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه المسألة.

(توقيع) كوفي ع. عنان